сопственик куће
sopstvenik kuće .....

његов стан
njegov stan .....

хотел
hotel .....

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Вардарска 14
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Полачек Јелисавета
Занимање — Zanimanje	приватн.
Држављанство — Državljanstvo	Југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15/V-1912
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Сегедин Мађарска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Петровград
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	Јевреј
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Маса, Ружа р. Бек
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Загреб

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

.....

(датум)
(datum) 16 XII-39

(место)
(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
16/XII-39	Вордорска	17	Полочек Јелисавета		
6.VI.41	Браће Соколовића	46	— " —		
28.VIII-41	Војискова Илића	76	Иван Рашков		
10.X.41	Цвијикева	111	Михајловић П.		

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА